



La Présidente

Bruxelles, juin 2023

**COMMUNICATION IMPORTANTE SUR LE RGPD
(Règlement sur la protection des données personnelles)**

[English version page 3 and 4](#)

Chers membres,

Le règlement 2016/679 sur la protection des données personnelles (RGPD) est entré en vigueur le 25 mai 2018 dans tous les États membres de l'Union européenne.

- Il s'applique également aux entreprises établies en dehors de l'Union européenne qui traitent les données relatives aux activités de cette dernière.
- Le Conseil d'administration de l'AIACE Section Belgique (CA) s'engage à respecter toutes les dispositions de ce règlement pour toutes les activités concernant notre AISBL.
- Dans le cadre du règlement 2016/679, Le CA a confirmé le respect des pratiques suivantes :
 - Votre inscription ainsi que votre contribution annuelle valent acceptation de votre part de notre politique de communication par courriel et adresse postale.
 - Les données communiquées par nos membres sont considérées comme confidentielles et ne sont jamais transmises à des tiers, sauf accord explicite écrit dans ce sens.
 - La diffusion interne des données sensibles dont disposent nos bénévoles, en particulier les bénévoles sociaux pour leur tâche (maladie, état de fragilité, isolement, détresse, etc.), est limitée au strict nécessaire et aux seules personnes concernées.
 - Le respect du caractère privé et confidentiel de ces données est garanti par un engagement formel et écrit auquel souscrivent ces mêmes bénévoles ainsi que les membres du CA.
 - Le cas échéant, ces données sont transmises aux assistants sociaux de votre institution, aux gestionnaires de la Caisse Maladie et/ou de l'unité Pension sous couvert de la plus stricte confidentialité.
 - Les listes des participants aux voyages, excursions, croisières et autres activités socioculturelles sont diffusées aux membres concernés avec la seule mention du nom et du prénom. Les adresses postales, numéros de téléphone et courriels des participants sont conservés par le secrétariat de la section (sur les serveurs sécurisés de la Commission européenne) pour des raisons opérationnelles, mais ne sont jamais diffusés.
 - Le CA a nommé un délégué à la protection des données (DPO) en la personne de Joannes Thuy, membre du Conseil d'Administration (CA).
 - Tous les membres du CA, les ambassadeurs auprès du PMO, ainsi que tous les bénévoles s'engagent par écrit à respecter les dispositions du règlement 2016/679.

Les membres peuvent contacter le DPO pour toute question concernant le règlement 2016/679 en envoyant un email à aiace-be@ec.europa.eu, à l'attention de Mr THUY, DPO.



La Présidente

En cliquant sur les liens ci-dessous, vous trouverez :

- RÈGLEMENT (UE) 2016/679 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)
 - [Règlement 2016/679 sur la protection des données personnelles \(RGPD\)](#)
- RÈGLEMENT (UE) 2018/1725 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 23 octobre 2018 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions, organes et organismes de l'Union et à la libre circulation de ces données, et abrogeant le règlement (CE) n° 45/2001 et la décision n° 1247/2002/CE
 - [RÈGLEMENT \(UE\) 2018/1725 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 23 octobre 2018](#)
- Une meilleure protection et de nouvelles perspectives - Orientations de la Commission relatives à l'application directe du règlement général sur la protection des données à partir du 25 mai 2018
 - [Communication de la Commission sur la mise en œuvre du Règlement sur la protection des données personnelles \(RGPD\)](#)

Très cordialement,

Raffaella Longoni, Présidente

Email : aiace-be@ec.europa.eu

Site Web : www.aiace-be.eu



La Présidente

**IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE RGPD
(Regulation on the protection of personal data)**

Dear Members,

Regulation 2016/679 on the protection of personal data (RGPD) came into force on 25 May 2018 in all Member States of the European Union.

- It also applies to companies established outside the European Union that process data relating to the activities of the European Union.
- The AIACE Belgium Section Management Board (MD) is committed to complying with all the provisions of this Regulation for all activities concerning our AISBL.
- In the context of Regulation 2016/679, the Management Board has confirmed that the following practices will be respected:
 - Your registration and your annual contribution constitute your acceptance of our communication policy by e-mail and postal address.
 - Data provided by our members is considered confidential and is never passed on to third parties, unless explicitly agreed in writing.
 - The internal distribution of sensitive data held by our volunteers, in particular social volunteers for their work (illness, fragile health, isolation, distress, etc.) is limited to what is strictly necessary and to the people concerned only.
 - Respect for the private and confidential nature of this data is guaranteed by a formal written undertaking signed by these volunteers and the members of the Board.
 - Where appropriate, this data is passed on to your institution's social workers, the managers of the Sickness Fund and/or the Pension Unit in the strictest confidentiality.
 - Lists of participants on trips, excursions, cruises, and in other socio-cultural activities are distributed to the members concerned, giving only their first and last names. Participants' postal addresses, telephone numbers and emails are kept by the section secretariat (on the European Commission's secure servers) for operational reasons, but are never circulated.
 - The Board has appointed a Data Protection Officer (DPO) in the person of Joannes Thuy, a member of the Board.
 - All members of the Board, ambassadors to the PMO and all volunteers undertake in writing to comply with the provisions of Regulation 2016/679.

Members can contact the DPO if they have any questions about Regulation 2016/679 by sending an email to aiace-be@ec.europa.eu, for the attention of Mr. THUY, DPO.

By clicking on the links below you will find:

- REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation)



La Présidente

- [Regulation 2016/679 on the protection of personal data \(RGPD\)](#)
- REGULATION (EU) 2018/1725 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC
 - [REGULATION \(EU\) 2018/1725 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 October 2018](#)
- COMMUNICATION FROM THE COMMISSION TO THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL Stronger protection, new opportunities - Commission guidance on the direct application of the General Data Protection Regulation as of 25 May 2018
 - [Communication from the Commission on the implementation of the Regulation on the protection of personal data \(RGPD\)](#)

Yours sincerely

Raffaella Longoni, President
AIACE - Belgium Section G- -1 01/050
Tel. 02 295 38 42 & 02 296 48 24
eMail : aiace-be@ec.europa.eu
Our website : www.aiace-be.eu